

**Component description**

See figure 1 at the bottom of the page.

	Description	Function
A	LED	Is lit when the hub is connected to a USB port on the computer.
B	USB port	Connect the USB cable which is connected to your computer here.
C	USB port	Connect your USB device here.
D	Power connection	Here, you can connect a power cable (not supplied).

**Use**

1. Turn the computer off.
2. Connect USB port (B in figure 1) to the computer. Turn the computer back on.
3. The hub will be automatically detected.
4. Follow the on-screen instructions.
5. The hub is now ready for use. The LED (A in figure 1) will be lit.
6. You can now connect your USB devices to the USB port (C in figure 1).

**NOTE:** If you have a USB 2.0 hub, connect it to a USB 2.0 port on your pc.

**NOTE:** Depending on the model, it could be that the hub has a second LED. This LED lits up when an optional power adapter is used

**Troubleshooting**

Problem	Cause	Possible solution
The USB hub does not work.	The USB cable has not been connected correctly to the computer's USB port.	Connect the USB cable correctly to a free USB port on your computer.
	Your computer's USB port is disabled in the BIOS.	Activate the USB port in the BIOS. See the instruction manual provided with your computer for instructions on how to do this.
The USB cable has been extended and the device no longer works.	The length of the USB cable must not exceed 3.5 metres. A USB repeater must be used if the cable is longer than 3.5 metres.	Do not extend the cable.
A device connected to the USB hub does not work or does not work correctly.	The device has not been installed or has not been installed correctly.	Remove the device from the USB 2.0 hub and uninstall the drivers. Install the device as described in the instruction manual provided with the device.
A message is displayed stating that not enough power can be given to the connected device.	Too many devices are connected and they are using too much power.	Remove one or more devices until you have enough power.  Connect a power cable to point D on the hub. The power supply must satisfy the following specifications: 5VDC / 2.5 A
Message: 'High speed device is connected to a low speed USB port' when connecting hub	Hub is connected to a USB 1.1 port.	Connect your hub to a USB 2.0 port.
The problem is not listed here.	The latest FAQ update is available on the Internet.	Go to <a href="http://www.trust.com/13070">http://www.trust.com/13070</a> or <a href="http://www.trust.com/12780">http://www.trust.com/12780</a> for information regarding this product for USB hub FAQ's.

If you still have problems after trying these solutions, please contact one of the Trust Customer Care Centres (see table in bottom right-hand corner). Please have the following information available: the article number (in this case 13070 or 12780) and a good description of what is not working and precisely when the problem occurs.

**Komponentenbeschreibung**

Siehe Abbildung 1 unten auf der Seite.

	Beschreibung	Funktion
A	LED	Leuchtet, wenn der Hub an einen USB-Port am Computer angeschlossen ist.
B	USB-Port	Schließen Sie hier das USB-Kabel an, das mit Ihrem Computer verbunden ist.
C	USB-Port	Schließen Sie hier Ihr USB-Gerät an.
D	Stromanschluss	Hier können Sie ein Stromkabel anschließen (nicht im Lieferumfang enthalten).

**Verwendung**

1. Schalten Sie den Computer aus.
2. Verbinden Sie den USB-Port (B, Abbildung 1) mit dem Computer. Schalten Sie den Computer wieder ein.
3. Der Hub wird automatisch erkannt.
4. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.
5. Der Hub ist jetzt einsatzbereit. Die LED-Anzeige (A, Abbildung 1) leuchtet.
6. Jetzt können Sie Ihr USB-Gerät an den USB-Port (C, Abbildung 1) anschließen.

**HINWEIS:** Wenn Sie einen USB 2.0-Hub haben, schließen Sie ihn an den USB 2.0-Port Ihres PCs.

**HINWEIS:** Je nach Modell verfügt der Hub eventuell über eine zweite LED-Anzeige. Diese LED-Anzeige leuchtet, wenn ein optionaler Stromadapter verwendet wird.

**Fehlerbehebung**

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Der USB-Hub funktioniert nicht.	Das USB-Kabel ist nicht korrekt an den USB-Port des Computers angeschlossen.	Schließen Sie das USB-Kabel korrekt an einen freien USB-Port des Computers an.
	Der USB-Port Ihres Computers ist im BIOS deaktiviert.	Aktivieren Sie den USB-Port im BIOS. Anweisungen dazu finden Sie im Handbuch Ihres Computers.
Das USB-Kabel wurde verlängert und das Gerät funktioniert nicht mehr.	Das USB-Kabel darf nicht länger als 3,5 m sein. Wenn das Kabel länger als 3,5 m ist, muss ein USB-Repeater verwendet werden.	Verlängern Sie das Kabel nicht.
Ein an den USB-Hub angeschlossenes Gerät funktioniert nicht oder mangelhaft.	Das Gerät wurde nicht oder nicht richtig installiert.	Entfernen Sie das Gerät vom USB 2.0-Hub und deinstallieren Sie die Treiber. Installieren Sie das Gerät wie im Handbuch des Geräts beschrieben.
Eine Meldung zeigt an, dass das angeschlossene Gerät nicht ausreichend mit Strom versorgt wird.	Es sind zu viele Geräte angeschlossen, die zu viel Strom verbrauchen.	Entfernen Sie ein oder mehrere Geräte, bis Sie ausreichend Strom haben.
		Schließen Sie ein Stromkabel an Punkt D am Hub. Die Stromversorgung muss folgende Bedingungen erfüllen: 5 VDC / 2,5 A
Meldung: „High speed device is connected to a low speed USB port“ when connecting hub“	Der Hub ist an einen USB 1.1-Port angeschlossen.	Schließen Sie Ihren Hub an einen USB 2.0-Port an.
Das Problem wird hier nicht genannt.	Die neueste Version der FAQ steht im Internet zur Verfügung.	Gehen Sie zu <a href="http://www.trust.com/13070">http://www.trust.com/13070</a> oder <a href="http://www.trust.com/12780">http://www.trust.com/12780</a> , wo Sie Produktinformationen und die FAQ zu dem USB-Hub nachlesen können.

Wenn das Problem damit nicht behoben werden kann, wenden Sie sich an eine der Trust-Kundenbetreuungsstellen (siehe Tabelle rechts unten). Die folgenden Angaben sollten Sie zur Hand haben: die Artikelnummer (in diesem Fall 13070 oder 12780) und eine genaue Beschreibung, die wiedergibt, was wann nicht funktioniert.

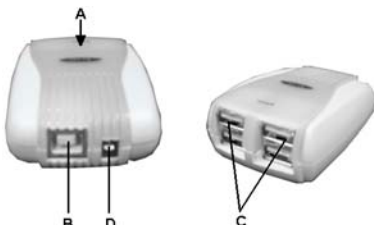


FIG. 1

**Description des composants**

Repertez-vous à la figure 1 en bas de la page.

	Description	Fonction
<b>A</b>	VOYANT	S'allume lorsque le hub est connecté à un port USB de l'ordinateur.
<b>B</b>	Port USB	Branchez ici le câble USB qui est connecté à votre ordinateur.
<b>C</b>	Port USB	Connectez ici votre périphérique USB.
<b>D</b>	Connecteur d'alimentation	Ici, vous pouvez brancher un câble d'alimentation (non fourni).

**Utilisation**

1. Arrêtez l'ordinateur.
2. Connectez le port USB (**B** dans la figure 1) à l'ordinateur. Allumez l'ordinateur.
3. Le hub est détecté automatiquement.
4. Suivez les indications à l'écran.
5. A présent, le hub est prêt à être utilisé. Le voyant (**A** dans la figure 1) est allumé.
6. A présent, vous pouvez connecter vos périphériques USB sur le port USB (**C** dans la figure 1).

**REMARQUE :** Si vous avez un hub USB 2.0, connectez-le sur le port USB 2.0 de votre ordinateur.

**REMARQUE :** Suivant le modèle, il se peut que le hub possède un second voyant. Ce voyant s'allume lorsqu'un adaptateur d'alimentation en option est utilisé.

**Dépannage**

Problème	Cause	Solution possible
<b>Le hub USB ne fonctionne pas.</b>	Le câble USB n'a pas été connecté correctement sur le port USB de l'ordinateur.	Connectez correctement le câble USB sur un port USB libre de votre ordinateur.
	Le port USB de l'ordinateur est désactivé dans le BIOS.	Activez le port USB dans le BIOS. Consultez le manuel d'instructions accompagnant votre ordinateur, pour obtenir des instructions sur la manière d'effectuer cette opération.
<b>Le câble USB a été rallongé et l'appareil ne fonctionne plus.</b>	La longueur du câble USB ne doit pas dépasser 3,5 mètres. Un répéteur USB doit être utilisé si la longueur du câble dépasse 3,5 mètres.	Ne rallongez pas le câble.
<b>Un appareil connecté au hub USB ne fonctionne pas ou ne fonctionne pas correctement.</b>	L'appareil n'a pas été installé ou n'a pas été installé correctement.	Retirez l'appareil du hub USB 2.0 et désinstallez les pilotes. Installez l'appareil tel que décrit dans le manuel d'instructions accompagnant l'appareil.
<b>Un message s'affiche, indiquant que l'appareil connecté n'est pas suffisamment alimenté en courant.</b>	Trop d'appareils sont connectés en même temps et ils utilisent trop de courant.	Supprimez un ou plusieurs appareils, jusqu'à ce que vous ayez suffisamment de courant.
		Connectez un câble d'alimentation au point <b>D</b> du hub. L'alimentation en courant doit répondre aux spécifications suivantes : 5 V CC / 2,5 A.
<b>Message : « High speed device is connected to a low speed USB port » lors de la connexion du hub.</b>	Le hub est connecté sur un port USB 1.1.	Connectez votre hub sur un port USB 2.0.
<b>Le problème n'est pas décrit ici.</b>	Les dernières versions de la FAQ sont disponibles sur Internet.	Consultez les sites <a href="http://www.trust.com/13070">http://www.trust.com/13070</a> ou <a href="http://www.trust.com/12780">http://www.trust.com/12780</a> , pour des informations concernant ce produit et pour la FAQ concernant le hub USB.

Si vous rencontrez encore des problèmes après avoir essayé ces solutions, veuillez contacter l'un des centres de service clientèle Trust. Vous devez disposer des informations suivantes : le numéro d'article (dans ce cas 13070 ou 12780) et une description précise du dysfonctionnement et du moment auquel il se produit.

**Descrizione dei componenti**

Fare riferimento alla Figura 1 sul fondo della pagina.

	Descrizione	Funzione
<b>A</b>	Spia LED	Si illumina se lo hub è collegato alla porta USB del computer.
<b>B</b>	Porta USB	Serve per collegare il cavo USB proveniente dal computer.
<b>C</b>	Porta USB	Collegare in questo punto la periferica USB.
<b>D</b>	Attacco alimentazione	Consente di collegare un cavo di alimentazione supplementare (non in dotazione).

**Utilizzo**

1. Spegnerne il computer.
2. Collegare la porta USB (**B** nella Figura 1) al computer. Accendere nuovamente il computer.
3. Lo hub verrà rilevato automaticamente.
4. Seguire le istruzioni a video.
5. Lo hub è adesso pronto all'uso. La spia LED (**A** nella Figura 1) si illuminerà.
6. È ora possibile collegare le periferiche USB alle porte USB (**C** nella Figura 1) dello hub.

**Nota :** se si dispone di uno hub USB 2.0, collegarlo a una porta USB 2.0 del computer.

**Nota :** a seconda del modello, lo hub potrebbe essere dotato di una seconda spia LED, che si illuminerà qualora venga utilizzato un alimentatore di corrente supplementare.

**Risoluzione dei problemi**

Problema	Causa	Possibile soluzione
<b>Lo hub USB non funziona.</b>	Il cavo USB non è stato collegato correttamente alla porta USB del computer.	Collegare il cavo USB a una porta USB disponibile del computer.
	La porta USB del computer non è abilitata nel BIOS.	Attivare la porta USB nel BIOS. Per maggiori informazioni sulla procedura, fare riferimento alle istruzioni contenute nel manuale fornito in dotazione con il computer.
<b>È stata utilizzata una prolunga per il cavo USB e il dispositivo non funziona più.</b>	La lunghezza del cavo USB non deve essere superiore a 3,5 metri. Se il cavo è più lungo, è necessario utilizzare un ripetitore USB.	Non utilizzare prolunghes.
<b>Una delle periferiche collegate allo hub USB non funziona correttamente o non funziona affatto.</b>	La periferica non è stata installata o non è stata installata correttamente.	Scollegare la periferica dallo hub USB 2.0 e disinstallare i driver. Installare la periferica come descritto nel manuale di istruzioni fornito in dotazione.
<b>Appare un messaggio di avviso indicante che l'alimentazione per le periferiche collegate è insufficiente.</b>	Ci sono troppe periferiche collegate rispetto all'alimentazione disponibile.	Rimuovere una o più periferiche, fino ad ottenere un livello di alimentazione sufficiente.
		Collegare un alimentatore di corrente alla presa <b>D</b> dello hub. L'alimentatore deve soddisfare i seguenti requisiti: 5 V CC / 2,5 A
<b>Quando si collega lo hub appare un messaggio indicante che una periferica ad alta velocità è collegata a una porta USB a velocità ridotta.</b>	Lo hub è collegato a una porta USB 1.1.	Collegare lo hub a una porta USB 2.0.
<b>Il problema verificatosi non è descritto in questa tabella.</b>	L'aggiornamento più recente delle c.d. "FAQ" (le domande e risposte più frequenti) è disponibile su Internet.	Visitare l'indirizzo <a href="http://www.trust.com/13070">http://www.trust.com/13070</a> o l'indirizzo <a href="http://www.trust.com/12780">http://www.trust.com/12780</a> per consultare le FAQ relative a questo prodotto.

Nel caso queste soluzioni non siano in grado di risolvere i problemi, rivolgersi a uno dei Centri Trust Customer Care (consultare la tabella nell'angolo in basso a destra). Si prega in ogni caso di tenere a portata di mano le seguenti informazioni: il codice dell'articolo (13070 o 12780), oltre a una descrizione ottimale di cosa non funziona e del momento esatto in cui il problema si verifica.

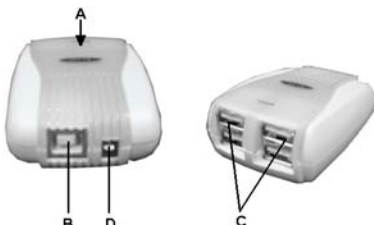


FIG. 1

**Descripción de los componentes**

Vea la figura 1 situada en la parte inferior de la página.

	Descripción	Función
A	LED	Se ilumina cuando el concentrador se conecta al puerto USB del ordenador.
B	Puerto USB	Conecte aquí el cable USB que está conectado al ordenador.
C	Puerto USB	Conecte aquí el dispositivo USB.
D	Conexión eléctrica	Aquí puede conectar un cable de alimentación (no suministrado).

**Uso**

1. Apague el ordenador.
2. Conecte el puerto USB (B en la figura 1) al ordenador. Encienda el ordenador de nuevo.
3. El concentrador se detectará automáticamente.
4. Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.
5. El concentrador está ya listo para su utilización. Se iluminará el indicador LED (A en la figura 1).
6. Puede conectar los dispositivos USB al puerto USB (C en la figura 1).

**NOTA:** Si tiene un concentrador USB 2.0, conéctelo al puerto USB 2.0 del ordenador.  
**NOTA:** Dependiendo del modelo, el concentrador podría tener un segundo indicador LED. Este LED se ilumina cuando se utiliza un adaptador opcional de alimentación.

**Resolución de problemas**

Problema	Causa	Posible solución
La conexión del concentrador no funciona.	El cable USB no se ha conectado correctamente al puerto USB del ordenador.	Conecte el cable USB correctamente a un puerto USB libre de su ordenador.
	El puerto USB del ordenador está deshabilitado en la BIOS.	Active el puerto USB en la BIOS. Consulte en el manual de instrucciones suministrado con el ordenador la forma de activarlo.
El cable USB se ha ampliado y el dispositivo ya no funciona.	La longitud del cable USB no puede ser superior a 3,5 metros. Debe utilizar un repetidor USB si el cable es mayor de 3,5 metros.	No amplíe el cable.
Un dispositivo conectado al concentrador USB no funciona o no funciona correctamente.	El dispositivo no está instalado o no está instalado correctamente.	Quite el dispositivo del concentrador USB 2.0 y desinstale los controladores. Instale el dispositivo como se describe en el manual de instrucciones suministrado con el dispositivo.
Se muestra un mensaje indicando que no se puede proporcionar la alimentación suficiente al dispositivo conectado.	Hay conectados demasiados dispositivos y están usando demasiada electricidad.	Quite al menos un dispositivo para conseguir más electricidad.  Conecte un cable de alimentación al punto D del concentrador. La alimentación eléctrica debe satisfacer las siguientes especificaciones: 5 VDC / 2,5 A
Mensaje: 'High speed device is connected to a low speed USB port' al conectarse al concentrador	El concentrador está conectado a un puerto USB 1.1.	Conecte el concentrador a un puerto USB 2.0.
Su problema no está contemplado aquí.	La última actualización de las P+F está disponible en Internet.	Vaya a <a href="http://www.trust.com/13070">http://www.trust.com/13070</a> o a <a href="http://www.trust.com/12780">http://www.trust.com/12780</a> para obtener información sobre este producto o para ver las P+F del concentrador USB.

Si después de haber intentado estas soluciones sigue teniendo problemas, póngase en contacto con uno de los Centros de Atención al Cliente de Trust (consulte la tabla en la esquina inferior derecha). Debe tener a mano los siguientes datos: El número de artículo (en este caso, 13070 o 12780) y una buena descripción de qué no funciona y de cuándo ocurrió el problema.

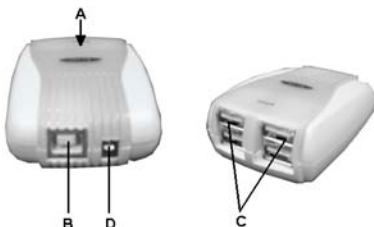


FIG. 1

**Opis elementów**

Korzystaj z rysunku 1 na spodzie strony.

	Opis	Funkcja
A	Dioda kontrolna	Świeci się, gdy koncentrator jest podłączony do portu USB komputera.
B	Port USB	Podłącz kabel USB, który jest w tym miejscu podłączony do komputera.
C	Port USB	Podłącz tutaj urządzenie USB.
D	Złącze zasilania	Tutaj można podłączyć zasilanie (nie załączone w zestawie).

**Sposób użycia**

1. Wyłącz komputer.
2. Podłącz port USB (B na rysunku 1) do komputera. Włącz komputer.
3. Koncentrator zostanie automatycznie odnaleziony.
4. Wykonaj polecenia podane na ekranie.
5. Koncentrator jest teraz gotowy do użytku. Kontrolka (A na rysunku 1) zaświeci się.
6. Teraz można podłączyć urządzenia USB do portu USB (C na rysunku 1).

**UWAGA:** Jeśli posiadasz koncentrator USB 2.0, podłącz go do portu USB 2.0 w komputerze.  
**UWAGA:** W zależności od modelu – koncentrator może posiadać drugą diodę kontrolną. Dioda ta świeci się podczas korzystania z opcjonalnego zasilacza

**Rozwiązywanie problemów**

Problem	Przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Koncentrator USB nie działa.	Kabel USB nie został poprawnie podłączony do portu USB komputera.	Podłącz prawidłowo kabel USB do wolnego portu USB w komputerze.
	Port USB komputera nie jest aktywny w BIOS-ie.	Aktywuj port USB w BIOS-ie. W instrukcji obsługi komputera znajdziesz informacje, jak to zrobić.
Kabel USB został przedłużony, a urządzenie przestało działać.	Długość kabla USB nie może przekraczać 3,5 metra. Jeśli kabel jest dłuższy niż 3,5 metra należy użyć specjalnego przedłużacza USB (repeater).	Nie przedłużaj kabla.
Urządzenie podłączone do koncentratora USB nie działa lub nie działa prawidłowo.	Urządzenie nie zostało podłączone lub nie jest prawidłowo podłączone.	Odłącz urządzenie od koncentratora USB 2.0 i odinstaluj sterowniki. Zainstaluj urządzenie zgodnie z opisem w instrukcji obsługi urządzenia.
Wyswietlony jest komunikat o błędzie, że podłączone urządzenie nie może uzyskać wystarczającego zasilania.	Podłączono za dużo urządzeń, które zużywają zbyt dużo energii.	Odłącz jedno lub dwa urządzenia do czasu uzyskania odpowiedniej ilości energii.
		Podłącz zasilacz w punkcie D koncentratora. Zasilacz musi spełniać następujące warunki: 5 VDC / 2,5 A
Komunikat: „Szybkie urządzenie zostało podłączone do wolnego portu USB” podczas podłączania koncentratora.	Koncentrator został podłączony do portu USB 1.1.	Podłącz koncentrator do portu USB 2.0.
Problem nie został tutaj opisany.	Aktualne odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania (FAQ) znajdują się w Internecie.	Informacje na temat tego produktu lub odpowiedzi na pytania dotyczące koncentratora USB znajdziesz na stronach: <a href="http://www.trust.com/13070">http://www.trust.com/13070</a> lub <a href="http://www.trust.com/12780">http://www.trust.com/12780</a> .

Jeśli żadne z proponowanych rozwiązań nie pomogło w usunięciu problemu Twojego produktu, skontaktuj się z jednym z centrów obsługi konsumenta (tabela w prawym dolnym rogu). Zawsze powinienes przygotować następujące dane: numer produktu (w tym przypadku 13070 lub 12780), oraz dokładny opis problemu i okoliczności, w których występuje.

**Beschrijving van onderdelen**

Zie figuur 1 onderaan de pagina.

	Beschrijving	Functie
A	LED	Brandt als de hub is aangesloten op de USB-poort van de computer.
B	USB-poort	Hier wordt de USB-kabel van de computer aangesloten.
C	USB-poort	Hier wordt het USB-apparaat aangesloten.
D	Aansluitingspunt voor de stroomtoevoer	Hier wordt de voedingskabel aangesloten (niet bijgeleverd).

**Gebruik**

- Schakel de computer uit.
- Sluit de USB-poort (B in figuur 1) aan op de computer. Start de computer op.
- De hub wordt automatisch gedetecteerd.
- Voer de instructies op het scherm uit.
- De hub is nu klaar voor gebruik. De LED (A in figuur 1) brandt.
- U kunt nu uw USB-apparatuur aansluiten op de USB-poort (C in figuur 1).

**Opmerking:** Als u een USB 2.0-hub hebt, kunt u deze aansluiten op de USB 2.0-poort van uw PC.  
**Opmerking:** Afhankelijk van het model is het mogelijk dat de hub een tweede LED heeft. Deze LED brandt, als een optionele voedingsadapter wordt gebruikt.

**Probleem oplossen**

Probleem	Oorzaak	Mogelijke oplossing
<b>De USB werkt niet.</b>	De USB-kabel is niet goed aangesloten op de USB-poort van de computer.	Sluit de USB-kabel goed aan op een vrije USB-poort van uw computer.
	De USB-poort van de computer is uitgeschakeld in het BIOS.	Activeer de USB-poort in het BIOS. Zie de handleiding bij uw computer voor instructies.
<b>Het apparaat werkt niet meer nadat de USB-kabel is verlengd.</b>	De USB-kabel mag niet langer zijn dan 3,5 meter. Als de kabel langer is dan 3,5 meter, is het gebruik van een USB-repeater noodzakelijk.	Verleng de kabel niet.
<b>Een op de hub aangesloten apparaat werkt niet of niet goed.</b>	Het apparaat is niet of niet goed geïnstalleerd.	Ontkoppel het apparaat van de USB 2.0-hub en deïnstalleer de stuurprogramma's. Installeer het apparaat zoals is beschreven in de instructiehandleiding die bij het apparaat is geleverd.
<b>Er verschijnt een bericht dat er niet voldoende voeding aan het aangesloten apparaat kan worden geleverd.</b>	Er zijn te veel apparaten aangesloten en deze verbruiken samen te veel stroom.	Ontkoppel een of meer apparaten tot de stroomvoorziening naar de overige apparaten voldoende is. Sluit een voedingskabel aan op punt D van de hub. De stroomtoevoer moet aan de volgende specificaties voldoen: 5 V DC / 2,5 A
<b>Het bericht 'Snel apparaat is aangesloten op een langzame USB-poort' verschijnt bij aansluiting van de hub.</b>	Hub is aangesloten op een USB 1.1-poort.	Sluit de hub aan op een USB 2.0-poort.
<b>Probleem staat hier niet bij.</b>	De laatste update van veelgestelde vragen is via het Internet beschikbaar.	Ga naar <a href="http://www.trust.com/13070">http://www.trust.com/13070</a> of <a href="http://www.trust.com/12780">http://www.trust.com/12780</a> voor informatie over dit product en veelgestelde vragen over USB-hubs.

Mochten de problemen aanhouden na u deze oplossingen hebt geprobeerd, neem dan contact op met één van de Customer Care Centres van Trust. U dient de volgende gegevens bij de hand te hebben: het artikelnummer (13070 of 12780) en een goede omschrijving van wat er precies niet werkt en wanneer het probleem zich voordoet.

**Descrição dos componentes**

Consulte a Figura 1 na parte inferior da página.

	Descrição	Função
A	LED	Acende-se quando o hub está ligado a uma porta USB do computador.
B	Porta USB	Ligue aqui o cabo USB que se encontra ligado ao computador.
C	Porta USB	Ligue o seu dispositivo USB aqui.
D	Fonte de alimentação	Podem ligar aqui um cabo de corrente (não fornecido).

**Utilização**

- Desligue o computador.
- Ligue a porta USB (B, Figura 1) ao computador. Volte a ligar o computador.
- O hub é automaticamente detectado.
- Siga as instruções apresentadas no ecrã.
- O hub encontra-se pronto a ser utilizado. O indicador luminoso (A, Figura 1) acende-se.
- Podem agora ligar os seus dispositivos USB à porta USB (C, Figura 1).

**NOTA:** Se tiver um hub USB 2.0, ligue-o a uma porta USB 2.0 no computador.  
**NOTA:** Dependendo do modelo, pode acontecer que o hub tenha um segundo indicador luminoso. Este indicador acende-se quando é utilizado um adaptador de corrente opcional

**Resolução de problemas**

Problema	Causa	Solução possível
<b>O hub USB não funciona.</b>	O cabo USB não foi correctamente ligado à porta USB do computador.	Ligue o cabo USB correctamente a uma porta USB livre do seu computador.
	A porta USB do seu computador encontra-se desactivada na BIOS.	Active a porta USB na BIOS. Consulte o manual de instruções fornecido com o computador para obter instruções sobre como efectuar esta acção.
<b>O cabo USB foi prolongado e o dispositivo deixou de funcionar.</b>	O comprimento do cabo USB não pode exceder 3,5 metros. Se o cabo exceder 3,5 metros, deve utilizar um repetidor USB.	Não prolongue o cabo.
<b>Um dispositivo ligado ao hub USB não funciona correctamente.</b>	O dispositivo não foi instalado ou não foi correctamente instalado.	Retire o dispositivo do hub USB 2.0 e desinstale os controladores. Instale o dispositivo conforme descrito no manual de instruções fornecido com o mesmo.
<b>Aparece uma mensagem indicando que não há corrente suficiente para ser transmitida ao dispositivo ligado.</b>	Estão ligados demasiados dispositivos que estão a utilizar demasiada corrente.	Retire um ou mais dispositivos até ter corrente suficiente. Ligue um cabo de corrente ao ponto D do hub. A fonte de alimentação deve estar em conformidade com as seguintes especificações: 5VDC / 2,5 A
<b>Mensagem: 'Um dispositivo de alta velocidade está ligado a uma porta USB de baixa velocidade' aparece quando se liga o hub</b>	O hub está ligado a uma porta USB 1.1.	Ligue o hub a uma porta USB 2.0.
<b>O problema não está incluído nesta lista.</b>	Está disponível na Internet a actualização de Perguntas Mais Frequentes (FAQ) mais recentes.	Visite <a href="http://www.trust.com/13070">http://www.trust.com/13070</a> ou <a href="http://www.trust.com/12780">http://www.trust.com/12780</a> para obter informações relativas a este produto e perguntas mais frequentes (FAQ) relativas a hubs USB.

Caso os problemas subsistam após ter tentado estas soluções, contacte um dos Centros de Apoio ao Cliente da Trust (consulte a tabela no canto inferior direito). Tenha disponíveis as seguintes informações: o número do artigo (neste caso, 13070 ou 12780) e uma descrição detalhada do problema e do momento exacto em que ocorreu.

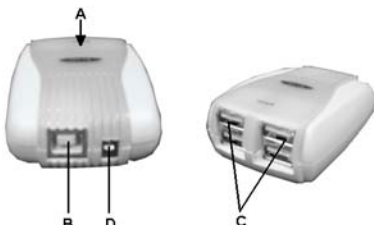


FIG. 1

## GR

## Περιγραφή εξαρτημάτων

Δείτε το σχήμα 1 στο κάτω μέρος της σελίδας.

	Περιγραφή	Λειτουργία
A	LED	Ανάβει όταν συνδεθεί ο διανομέας σε μια θύρα USB στον υπολογιστή.
B	Θύρα USB	Συνδέστε εδώ το καλώδιο USB που είναι συνδεδεμένο στον υπολογιστή σας.
C	Θύρα USB	Συνδέστε εδώ τη συσκευή USB.
D	Σύνδεση με το ρεύμα	Συνδέστε εδώ το ηλεκτρικό καλώδιο (δεν παρέχεται).

## Χρήση

1. Κλείστε τον υπολογιστή.
2. Συνδέστε τη θύρα USB (B στο σχήμα 1) στον υπολογιστή. Ανοίξτε ξανά τον υπολογιστή.
3. Ο διανομέας θα εντοπιστεί αυτόματα.
4. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.
5. Τώρα ο διανομέας είναι έτοιμος προς χρήση. Θα ανάψει το LED (A στο σχήμα 1).
6. Μπορείτε τώρα να συνδέσετε τις συσκευές USB στη θύρα USB (C στο σχήμα 1).

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αν έχετε διανομέα USB 2.0, συνδέστε τον σε μια θύρα USB 2.0 στον υπολογιστή σας.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ανάλογα με το μοντέλο, μπορεί ο διανομέας να έχει ένα δεύτερο LED. Αυτό το LED ανάβει όταν χρησιμοποιείται προαιρετικός μετασχηματιστής.

## Αντιμέτωπη προβλημάτων

Πρόβλημα	Αιτία	Πιθανή λύση
Ο διανομέας USB δεν λειτουργεί.	Το καλώδιο USB δεν έχει συνδεθεί σωστά στη θύρα USB του υπολογιστή.	Συνδέστε σωστά το καλώδιο USB σε μια ελεύθερη θύρα USB του υπολογιστή σας.
	Η θύρα USB του υπολογιστή σας είναι απενεργοποιημένη στο BIOS.	Ενεργοποιήστε τη θύρα USB στο BIOS. Δείτε το εγχειρίδιο οδηγιών που συνοδεύει τον υπολογιστή σας για σχετικές πληροφορίες.
Το καλώδιο USB έχει προεκταθεί και η συσκευή δεν λειτουργεί πλέον.	Το μήκος του καλωδίου USB δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 3,5 μέτρα. Αν το καλώδιο USB υπερβαίνει τα 3,5 μέτρα πρέπει να χρησιμοποιήσετε επαναλήπτη USB.	Μην προεκτείνετε το καλώδιο.
Η συσκευή που έχει συνδεθεί στον διανομέα USB δεν λειτουργεί ή δεν λειτουργεί σωστά.	Η συσκευή δεν έχει εγκατασταθεί ή δεν έχει εγκατασταθεί σωστά.	Αφαιρέστε τη συσκευή από τον διανομέα USB 2.0 και απεγκαταστήστε τα προγράμματα οδηγούς. Εγκαταστήστε τη συσκευή, όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο οδηγιών που συνοδεύει τη συσκευή.
Εμφανίζεται το μήνυμα ότι δεν υπάρχει αρκετή ισχύς για τη συνδεδεμένη συσκευή.	Έχουν συνδεθεί πολλές συσκευές και χρησιμοποιούν μεγάλη ποσότητα ενέργειας.	Αφαιρέστε μία ή περισσότερες συσκευές έως ότου εξοικονομήσετε αρκετή ενέργεια.
		Συνδέστε το ηλεκτρικό καλώδιο στο σημείο D του διανομέα. Το τροφοδοτικό πρέπει να έχει τις ακόλουθες προδιαγραφές: 5VDC / 2,5 A
Μήνυμα: 'High speed device is connected to a low speed port USB' (Μια συσκευή μεγάλης ταχύτητας συνδεδεμένη σε θύρα USB μικρής ταχύτητας) όταν συνδέετε τον διανομέα.	Ο διανομέας είναι συνδεδεμένος σε θύρα USB 1.1.	Συνδέστε τον διανομέα σας σε θύρα USB 2.0.
Το πρόβλημα δεν αναγράφεται εδώ.	Οι ενημερωμένες Συνήθειες Ερωτήσεων διατίθενται στο Διαδίκτυο.	Για πληροφορίες σχετικά με αυτό το προϊόν και για Συνήθειες Ερωτήσεων που αφορούν τον διανομέα USB, πηγαίστε στη διεύθυνση <a href="http://www.trust.com/13070">http://www.trust.com/13070</a> ή <a href="http://www.trust.com/12780">http://www.trust.com/12780</a> .

Εάν εξακολουθείτε να αντιμετωπίζετε προβλήματα αφού δοκιμάσατε αυτές τις λύσεις, παρακαλούμε επικοινωνήστε με ένα από τα Κέντρα Εξυπηρέτησης Πελατών της Trust (δείτε πίνακα στην κάτω δεξιά γωνία). Παρακαλούμε να έχετε διαθέσιμα τα εξής στοιχεία: τον αριθμό του προϊόντος (σε αυτή την περίπτωση 13070 ή 12780) και μια καλή περιγραφή για το τι δεν λειτουργεί και πότε ακριβώς παρουσιάζεται το πρόβλημα.

## DK

## Komponentbeskrivelse

Se figur 1 nederst på siden.

	Beskrivelse	Funktion
A	LED	Lyser når hub'en er tilsluttet en USB port på computeren.
B	USB-port	Tilslut det USB-kablet som er tilsluttet din computer her.
C	USB-port	Tilslut din USB-enhed her.
D	Strømforsyning	Du kan tilslutte en strømforsyning (ikke medleveret) her.

## Anvendelse

1. Sluk for computeren.
2. Tilslut USB-porten (B i figur 1) til computeren. Tænd computeren igen.
3. Hub'en detekteres automatisk.
4. Følg vejledningen på skærmen.
5. Hub'en er nu klar til brug. Lysdioden (A i figur 1) vil lyse.
6. Du kan nu tilslutte USB-enheden til USB-porten (C i figur 1).

**BEMÆRK:** Hvis du har en USB 2.0 hub, skal du slutte den til en USB 2.0 port på pc'en.

**BEMÆRK:** Afhængig af modellen kan hub'en have en ekstra LED. Denne LED tændes, når en ekstern strømforsyning anvendes.

## Fejlfinding

Problem	Årsag	Mulig løsning
USB hub'en virker ikke.	USB kablet er ikke blevet tilsluttet korrekt til computerens USB port.	Tilslut USB-kablet korrekt til en fri USB-port på din computer.
	Din computers USB-port er ikke aktiveret i BIOS'en.	Aktiver USB porten i BIOS'en. Se den brugervejledning, der fulgte med din computer, og læs hvordan du gør det.
USB kablet er blevet forlænget og udstyret virker ikke længere.	Længden på USB kablet må ikke være mere end 3,5 meter. Der skal bruges en USB forstærker når kablet er længere end 3,5 meter.	Forlæng ikke kablet.
Udstyr tilsluttet USB 2.0 hub'en virker ikke eller virker ikke korrekt.	Udstyret er ikke blevet installeret eller er ikke blevet installeret korrekt.	Fjern udstyret fra USB 2.0 hub'en og afinstaller driverne. Installer udstyret som beskrevet i brugervejledningen som fulgte med udstyret.
En meddelelse vises om, at der ikke kan leveres tilstrækkelig strøm til det tilsluttede udstyr.	Der er tilsluttet for meget udstyr og det bruger for meget strøm.	Fjern en eller flere dele til du har strøm nok.
		Tilslut et strømforsyningskabel til stik D på hub'en. Strømforsyningen skal opfylde følgende specifikationer: 5VDC / 2,5 A
Meddelelse: 'High speed device is connected to a low speed USB port' ved tilslutning til hub	Hub'en er tilsluttet en USB 1.1 port.	Hub'en er tilsluttet en USB 2.0 port.
Problemet er ikke nævnt her.	Opdaterede Hyppigt Stillede Spørgsmål (FAQ) står til rådighed på internettet.	Gå til <a href="http://www.trust.com/13070">http://www.trust.com/13070</a> eller <a href="http://www.trust.com/12780">http://www.trust.com/12780</a> for oplysninger om dette produkt for USB hub FAQ'er.

Hvis der stadig er problemer efter at disse løsninger er afprøvet, kontaktes et af Trusts kundeservicecentre (se tabellen i nederste højre hjørne). Hav følgende oplysninger klar: Artikelnummer (det er 13070; eller 12780) og en god beskrivelse af hvad der ikke fungerer hvornår.

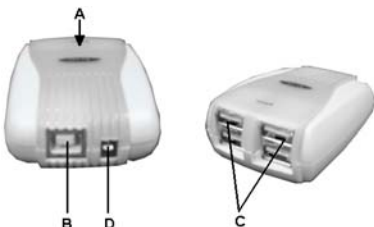


FIG. 1

**Komponentbeskrivning**

Se figur 1 längst ned på sidan.

	Beskrivning	Funktion
<b>A</b>	Indikatorlampa	Lyser när hubben är ansluten till en USB-port på datorn.
<b>B</b>	USB-port	Här ansluter du USB-kabeln som är ansluten till datorn.
<b>C</b>	USB-port	Anslut USB-enheten här.
<b>D</b>	Nätanslutning	Här kan du ansluta en nätkabel (medföljer inte).

**Användning**

- Stäng av datorn.
- Anslut USB-porten (**B**, figur 1) till datorn. Starta datorn igen.
- Hubben känns av automatiskt.
- Följ instruktionerna på skärmen.
- Hubben kan nu användas. Indikatorlampan (**A**, figur 1) tänds.
- Du kan nu ansluta dina USB-enheter till USB-porten (**C**, figur 1).

**Obs!** Om du har en USB 2.0-hubb, ansluter du den till en USB 2.0-port på datorn.

**Obs!** Beroende på modellen kan hubben ha en andra indikatorlampa. Den indikatorlampan tänds när du använder en tillbehörsnätadapter.

**Felsökning**

Problem	Orsak	Möjlig lösning
<b>USB-hubben fungerar inte.</b>	USB-kabeln har inte anslutits korrekt till datorns USB-port. Datorns USB-port är avaktiverad i BIOS.	Anslut USB-kabeln korrekt till en ledig USB-port på datorn. Aktivera USB-porten i BIOS. Se bruksanvisningen som följer med datorn för information om hur du gör detta.
<b>USB-kabeln har förlängts och enheten fungerar inte längre.</b>	USB-kabeln får inte vara längre än 3,5 meter. En USB repeater-kabel måste användas om kabeln är längre än 3,5 meter.	Förläng inte kabeln.
<b>En enhet som anslutits till USB-hubben fungerar inte eller fungerar inte korrekt.</b>	Enheten har inte anslutits eller har inte anslutits korrekt.	Koppla loss enheten från USB 2.0-hubben och avinstallera drivrutinerna. Installera enheten enligt de medföljande instruktionerna.
<b>Ett meddelande som säger att tillräckligt med ström inte kan ges till de anslutna enheterna visas.</b>	För många enheter har anslutits och de kräver för mycket ström.	Koppla från en eller flera enheter tills du får tillräckligt med ström. Anslut en nätkabel till anslutning <b>D</b> på hubben. Nätanslutningen måste uppfylla följande krav: 5 VDC/2,5 A
<b>Ett meddelande som talar om att en höghastighetsenhet är ansluten till en USB-port med låg hastighet visas när du ansluter hubben.</b>	Hubben är ansluten till en USB 1.1-port.	Anslut hubben till en USB 2.0-port.
<b>Problemet visas inte här.</b>	Den senaste uppdateringen av vanliga frågor och svar finns på Internet.	Gå in på <a href="http://www.trust.com/13070">http://www.trust.com/13070</a> eller <a href="http://www.trust.com/12780">http://www.trust.com/12780</a> för information om den här produkten och för vanliga frågor om USB-hubbar.

Om du fortfarande har problem efter det att du har försökt med dessa lösningar, kontakta du Trusts kundcenter (se tabellen längst ned till höger). Se till att du har följande uppgifter till hands: produktnumret (i det här fallet 13070 eller 12780) och en bra beskrivning av vad som inte fungerar och exakt när problemet uppstår.

**Az alkotóelemek leírása**

Lásd a lap alján található 1. ábrát.

	Leírás	Funkció
<b>A</b>	LED	Akkor világít, amikor a hub a számítógép egyik USB-portjához csatlakozik.
<b>B</b>	USB-port	Ide csatlakoztassa a számítógépéhez kapcsolt USB-kábelt.
<b>C</b>	USB-port	Ide csatlakoztassa USB-eszközét.
<b>D</b>	Tápfeszültség csatlakozó	Ide csatlakoztatható a tápfeszültség kábel (nem tartozék).

**Használat**

- Kapcsolja ki a számítógépet.
- Csatlakoztassa az USB portot (1. ábra, **B**) a számítógéphez. Ismét kapcsolja be a számítógépet.
- A hub érzékelése automatikusan megtörténik.
- Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
- A hub ezzel készen áll a használatra. A LED (1. ábra, **A**) világít.
- Most már csatlakoztathatja USB eszközeit az USB porthoz (1. ábra, **C**).

**MEGJEGYZÉS:** Ha USB 2.0 hubja van, akkor csatlakoztassa azt számítógépe egy USB 2.0 portjához.

**MEGJEGYZÉS:** A modellől függően lehetséges, hogy a hubnak van egy második LED-je is. Ez a LED akkor világít, amikor az opcionális tápfeszültség adaptert használjuk.

**Hibakeresés**

Probléma	Ok	Lehetséges megoldás
<b>Az USB-hub nem működik.</b>	Az USB-kábel nem helyesen van csatlakoztatva a számítógép USB-portjához. Számítógépe USB-portja le van tiltva a BIOS-ban.	Csatlakoztassa szabályosan az USB-kábelt a számítógép egyik szabad USB-portjához. Aktiválja a BIOS-ban az USB-portot. Ennek végrehajtási módját lásd a számítógép használati útmutatójában.
<b>Az USB-kábel meglett hosszabbítva, és az eszköz így már nem működik.</b>	Az USB-kábel hossza nem haladhatja meg a 3,5 métert. 3,5 méternél hosszabb kábelek esetén USB-ismétlőt kell használni.	Ne hosszabbítsa meg a kábelt!
<b>Az USB 2.0 hubhoz csatlakoztatott egyik eszköz nem működik, vagy nem működik megfelelően.</b>	Nem, vagy hibásan telepítették az eszközt.	Távolítsa el az eszközt az USB 2.0 hubból, és távolítsa el az illesztőprogramokat. Telepítse az eszközt a hozzá tartozó kezelési útmutatóban leírt módon.
<b>Megjelenik egy üzenet, ami szerint nem adható elegendő energia a csatlakoztatott eszköznek.</b>	Túl sok eszközt csatlakoztatott, és azok túl sok energiát fogyasztanak.	Távolított el egy vagy több eszközt, amíg elegendő nem lesz az energia.  Csatlakoztasson egy tápfeszültség kábelt a hub <b>D</b> betűvel jelzett csatlakozójához. A tápellátásnak a következő műszaki paramétereknek kell megfelelnie: 5VDC / 2,5 A
<b>Üzenet: A hub csatlakoztatásakor "nagysebességű eszközt csatlakoztattak egy alacsony sebességű USB porthoz".</b>	A hubot egy USB 1.1 porthoz csatlakoztatták.	Csatlakoztassa hubját egy USB 2.0 porthoz.
<b>A probléma nem szerepel ebben a felsorolásban.</b>	A gyakran feltett kérdések (angol rövidítéssel FAQ) legfrissebb gyűjteménye az Interneten olvasható.	A jelen termékkel kapcsolatos információkat, illetve az USB-vel és a hubbal kapcsolatos gyakran feltett kérdéseket a következő weblapokon találja meg: <a href="http://www.trust.com/13070">http://www.trust.com/13070</a> vagy <a href="http://www.trust.com/12780">http://www.trust.com/12780</a> .

Ha ezek után még mindig problémákba ütközik, kérjük, forduljon a Trust Vevőszolgálati Központ valamelyikéhez (lásd a jobb alsó sarokban a táblázatot). Kérjük, álljon készen a következő információk megadására: a cikkszám (ebben az esetben 13070; az Egyesült Királyság-beli verzióé 12780) és pontos leírás arról, mi nem működik, illetve hogy pontosan mikor fordulnak elő a problémák.

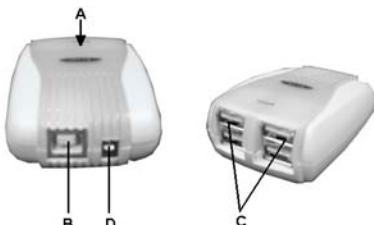


FIG. 1

**Popis součástí**

Viz obrázek 1 ve spodní části stránky.

	Popis	Funkce
A	Indikátor	Svítil, když je rozbočovač připojen k portu USB na počítači.
B	Port USB	Zde připojte kabel USB, který je připojen k počítači.
C	Port USB	Zde připojte zařízení USB.
D	Zásuvka pro napájecí zdroj	Zde můžete připojit napájecí kabel (není součástí dodávky).

**Použití**

- Vypněte počítač.
- Připojte k počítači port USB (B na obrázku 1). Znovu zapněte počítač.
- Rozbočovač bude automaticky rozpoznán.
- Postupujte podle pokynů na obrazovce.
- Rozbočovač je nyní připraven k použití. Indikátor (A na obrázku 1) bude svítit.
- Nyní můžete připojit zařízení USB k portu USB (C na obrázku 1).

**POZNÁMKA:** Používáte-li rozbočovač USB 2.0, připojte jej k portu USB 2.0 na počítači.

**POZNÁMKA:** V závislosti na modelu může mít rozbočovač druhý indikátor. Tento indikátor svítí, když se používá volitelný napájecí zdroj.

**Odstraňování potíží**

Problém	Příčina	Možné řešení
<b>Rozbočovač USB nepracuje.</b>	Kabel USB není správně připojen k portu USB počítače. Port USB počítače je vypnut v systému BIOS.	Připojte kabel USB správně k volnému portu USB na počítači. Aktivujte port USB v systému BIOS. Příslušné pokyny naleznete v návodu k použití, který se dodává s počítačem.
<b>Kabel USB byl prodloužen a zařízení již nepracuje.</b>	Délka kabelu USB nesmí přesáhnout 3,5 metru. Pokud je kabel delší než 3,5 metru, je nutno použít opakovač USB	Neprodloužte kabel.
<b>Zařízení připojené k rozbočovači USB nepracuje nebo nepracuje správně.</b>	Zařízení nebylo nainstalováno nebo bylo nainstalováno nesprávně.	Odpojte zařízení od rozbočovače USB 2.0 a odinstalujte ovladače. Nainstalujte zařízení podle pokynů uvedených v návodu k použití dodaném se zařízením.
<b>Je zobrazena zpráva, že do připojeného zařízení nelze přivést dostatek energie.</b>	Je připojeno příliš mnoho zařízení a ty spotřebovávají příliš mnoho energie.	Odpojte jedno nebo více zařízení, dokud nebude dostatek energie. Připojte napájecí kabel k bodu D na rozbočovači. Napájecí zdroj musí splňovat následující specifikace: 5 V ss. / 2,5 A
<b>Zpráva: High speed device is connected to a low speed USB port (Rychlé zařízení je připojeno k pomalému portu) při připojení rozbočovače</b>	Rozbočovač je připojen k portu USB 1.1.	Připojte rozbočovač k portu USB 2.0.
<b>Problém zde není uveden</b>	Nejnovější aktualizace častých otázek je k dispozici v síti Internet.	Informace o tomto výrobku a časté otázky o rozbočovači USB naleznete na adresách <a href="http://www.trust.com/13070">http://www.trust.com/13070</a> nebo <a href="http://www.trust.com/12780">http://www.trust.com/12780</a> .

Pokud se nepodaří odstranit potíže pomocí těchto řešení, obraťte se na jedno ze středisek péče o zákazníky společnosti Trust (uvedené v tabulce v pravém spodní rohu). Připravte si následující informace: číslo typu výrobku (v tomto případě 13070 nebo 12780), dobrý popis závady a přesný údaj o tom, kdy k tomuto problému dochází.

**Popis komponentov**

Pozri obrázok 1 v dolnej časti strany.

	Popis	Funkcia
A	LED dióda	Svieti, keď je rozbočovač pripojený k portu USB počítača.
B	USB port	Sem pripojíte kábel USB, ktorý je pripojený k počítaču.
C	USB port	Sem pripojíte zariadenie USB.
D	Pripojenie napájania	Sem môžete pripojiť napájací kábel (nie je súčasťou balenia).

**Použitie**

- Vypnite počítač.
- Připojte USB port (B na obrázku 1) k počítaču. Znovu zapněte počítač.
- Rozbočovač bude automaticky detekovaný.
- Postupujte podľa pokynov na obrazovke.
- Rozbočovač je teraz pripravený na použitie. Dióda LED (A na obrázku 1) bude svietiť.
- Teraz môžete pripojiť zariadenia USB do portu USB (C na obrázku 1).

**POZNÁMKA:** Ak máte rozbočovač USB 2.0, pripojte ho k portu USB 2.0 na vašom počítači.

**POZNÁMKA:** V závislosti od modelu sa môže stať, že rozbočovač má i druhú LED diódu. Táto LED dióda sa rozsvieti, keď je použitý voliteľný adaptér napájania

**Riešenie problémov**

Problém	Příčina	Možné riešenie
<b>Rozbočovač USB nefunguje.</b>	Kábel USB nebol správne pripojený do portu USB počítača. Port USB počítača je zablokovaný v BIOS-e.	Správne pripojte kábel USB do voľného USB portu na počítači. Aktivujte port USB v BIOS-e. Pokyny ako to urobiť nájdete v návode k počítaču.
<b>Kábel USB bol predĺžený a zariadenie prestalo fungovať.</b>	Dĺžka kábla USB nesmie presiahnuť 3,5 metra. Ak je kábel dlhší ako 3,5 metra, treba použiť regeneračný zosilňovač USB.	Nepredĺžujte kábel.
<b>Zariadenie pripojené k rozbočovaču USB nefunguje alebo nefunguje správne.</b>	Zariadenie nie je nainštalované alebo nie je nainštalované správne.	Odpojte zariadenie z rozbočovača USB 2.0 a odinštalujte ovladače. Zariadenie nainštalujte podľa popisu v návode na použitie, ktorý ste dostali so zariadením.
<b>Zobrazí sa správa, že pripojenému zariadeniu nie je možné dodávať dostatočné napájanie.</b>	Pripojených je príliš veľa zariadení a tieto spotrebúvajú príliš veľa energie.	Odpojte jedno alebo viac zariadení, aby ste získali dostatočné napájanie. Napájací kábel pripojte do bodu D na rozbočovači. Napájací zdroj musí spĺňať nasledujúce špecifikácie: 5 VDC / 2,5 A
<b>Správa: "Vysokorychlostné zariadenie je pripojené k nízkokorychlostnému USB portu" pri pripájaní rozbočovača</b>	Rozbočovač je pripojený k portu USB 1.1.	Rozbočovač pripojte k portu USB 2.0.
<b>Problém tu nie je uvedený.</b>	Najnovšie často kladené otázky (FAQ) sú k dispozícii na Internete.	Navštívte lokalitu <a href="http://www.trust.com/13070">http://www.trust.com/13070</a> alebo <a href="http://www.trust.com/12780">http://www.trust.com/12780</a> kde nájdete informácie týkajúce sa tohto produktu a často kladené otázky (FAQ) ohľadom USB rozbočovača.

Ak sa ani po vyskúšaní týchto riešení problém neodstránil, obráťte sa na centrá starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Trust (v tabuľke vpravo dolu). Pripravte si prosím nasledujúce informácie: číslo výrobku (v tomto prípade 13070, alebo 12780) a tiež dobrý opis toho, čo nefunguje a kedy presne k problému dochádza.

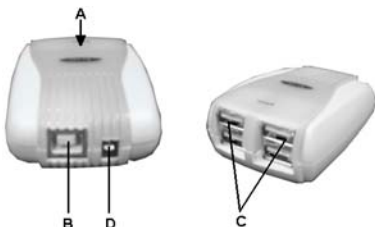


FIG. 1

**FI**
**Osien kuvaus**

Katso sivun alaosan kuvaa 1.

	Kuvaus	Toiminto
<b>A</b>	LED	Palaa, kun keskitin on liitetty tietokoneen USB-porttiin.
<b>B</b>	USB-portti	Liittää tietokoneeseen yhdistetty USB-kaapeli tähän.
<b>C</b>	USB-portti	Liittää USB-laite tähän.
<b>D</b>	Virtaliitäntä	Tähän voit liittää virtajohdon (ei mukana).

**Käyttö**

- Katkaise tietokoneesta virta.
- Liitä USB-portti (B kuvassa 1) tietokoneeseen. Käynnistä tietokone uudestaan.
- Keskitin havaitaan automaattisesti.
- Noudata ruudulle tulevia ohjeita.
- Keskitin on käyttövalmis. LED-valo (A kuvassa 1) syytty.
- Seuraavaksi voit liittää USB-laitteita USB-porttiin (C kuvassa 1).

**HUOMAUTUS:** Jos sinulla on USB 2.0 –keskitin, liitä se PC:n USB 2.0 –porttiin.

**HUOMAUTUS:** Mallista riippuen keskitimessä voi olla toinen LED-valo. Tämä LED-valo palaa, kun käytetään lisäverkkomuuntajaa.

**Vianmääritys**

Ongelma	Syy	Mahdollinen ratkaisu
<b>USB-keskitin ei toimi.</b>	USB-kaapelia ei ole liitetty oikein tietokoneen USB-porttiin. Tietokoneesi USB-porttia ei ole kytketty käyttöön BIOSissa.	Liitä USB-kaapeli asianmukaisesti tietokoneen vapaaseen USB-porttiin. Ota USB-portti käyttöön BIOSissa. Lisätietoja BIOS-asetusten muuttamisesta saat tietokoneesi ohjekirjasta.
<b>USB-kaapelia on jatkettu eikä laite enää toimi.</b>	USB-kaapelin pituus ei saa ylittää 3,5 metriä. Jos kaapeli on yli 3,5 metriä, on käytettävä USB-toistinta.	Älä jatka kaapelia.
<b>USB-keskitimeen liitetty laite ei toimi tai ei toimi oikein.</b>	Laitetta ei ole asennettu tai sitä ei ole asennettu oikein.	Irrota laite USB 2.0 -keskitimestä ja pura ohjaimien asennus. Asenna laite, kuten laitteen mukana tulleessa ohjekirjassa kuvataan.
<b>Näkyviin tulee ilmoitus, ettei liitettyille laitteille riitä virtaa.</b>	Laitteita on liitetty liikaa ja ne kuluttavat liian paljon virtaa.	Irrota yksi tai useampi laite, kunnes virtaa on riittävästi.  Liitä virtajohto keskitimen kohtaan D. Virtalähteen on täytettävä seuraavat määrittelyt: 5V DC / 2,5 A
<b>Keskitintä liitettäessä ilmoitus: "Suurinopeuksinen laite on liitetty matalanopeuksiseen USB-porttiin"</b>	Keskitin on liitetty USB 1.1 -porttiin.	Liitä keskitin USB 2.0 -porttiin.
<b>Ongelmaasi ei löydy luettelosta.</b>	Tuoreimmat usein kysytyt kysymykset ovat saatavana Internetissä.	Mene joko sivustoon <a href="http://www.trust.com/13070">http://www.trust.com/13070</a> tai <a href="http://www.trust.com/12780">http://www.trust.com/12780</a> saadaksesi lisätietoja tuotteesta ja USB-keskitimien usein kysytyt kysymykset.

Joillet onnistu ratkaisemaan ongelmaasi näillä ohjeilla, ota yhteyttä Trustin asiakaspalveluun (katso sivun oikean alakulman taulukkoa). Ota selville seuraavat tiedot: tuotenumero (tässä tapauksessa 13070 tai 12780) sekä hyvä vian kuvaus ja tarkka selvitys siitä, milloin vika ilmenee.

**NO**
**Komponentbeskrivelse**

Se figur 1 nederst på siden.

	Beskrivelse	Funksjon
<b>A</b>	Lysdiode	Lysdioden lyser når huben er koblet til en USB-port på datamaskinen.
<b>B</b>	USB-port	Her kobler du til USB-kabelen som er koblet til datamaskinen.
<b>C</b>	USB-port	Her kobler du til USB-enheten.
<b>D</b>	Strømtilkobling	Her kan du koble til en strømkabel (følger ikke med).

**Bruk**

- Slå av datamaskinen.
- Koble USB-porten (B i figur 1) til datamaskinen. Slå på datamaskinen igjen.
- Huben vil påvises automatisk.
- Følg instruksjonene på skjermen.
- Huben er nå klar til bruk. Lysdioden (A i figur 1) tenner.
- Du kan nå koble USB-enheter til USB-porten (C i figur 1).

**MERK:** Hvis du har en USB 2.0-hub, kobler du den til en USB 2.0-port på PC-en.

**MERK:** Avhengig av modell kan det hende at huben har en ekstra lysdiode. Denne lyser når en ekstra strømadapter brukes.

**Feilsøking**

Problem	Årsak	Mulig løsning
<b>USB-huben virker ikke.</b>	USB-kabelen er ikke koblet riktig til datamaskinens USB-port. Datamaskinens USB-port er slått av i BIOS.	Koble USB-kabelen riktig til en åpen USB-port på datamaskinen. Aktiver USB-porten i BIOS. I instruksjonshåndboken som følger med PC-en, finner du instruksjoner om hvordan du gjør dette.
<b>USB-kabelen er forlengt, og enheten fungerer ikke lenger.</b>	USB-kabelen må ikke være lengre enn 3,5 meter. Hvis den er mer enn 3,5 meter, må en USB-repeater brukes.	Ikke forleng kabelen.
<b>En enhet som er koblet til USB-huben, fungerer ikke eller fungerer ikke riktig.</b>	Enheter er ikke installert eller er ikke installert riktig.	Fjern enheten fra USB 2.0-huben, og avinstaller driverne. Installer enheten slik det er beskrevet i instruksjonsboken som fulgte med enheten.
<b>Det vises en melding om at det ikke kan leveres nok strøm til den tilkoblede enheten.</b>	Det er koblet til for mange enheter, og de bruker for mye strøm.	Fjern én eller flere enheter til du får nok strøm.  Koble en strømkabel til D på huben. Strømtilførselen må tilfredsstille følgende spesifikasjoner: 5 V likestrøm / 2,5 A.
<b>Melding om at "Høyhastighets-enhet er koblet til en lavhastighets USB-port" vises når du kobler til huben.</b>	Huben er koblet til en USB 1.1-port.	Koble huben til en USB 2.0-port.
<b>Problemet er ikke oppført her.</b>	En oppdatert liste over hyppig stilte spørsmål er tilgjengelig på Internett.	Gå til <a href="http://www.trust.com/13070">http://www.trust.com/13070</a> eller <a href="http://www.trust.com/12780">http://www.trust.com/12780</a> for informasjon som gjelder dette produktet for svar på spørsmål om USB-huber.

Hvis du fremdeles har problemer etter at du har forsøkt disse løsningene, kan du ta kontakt med en av Trusts kundestøttesentre (se tabellen i nederste høyre hjørne). Vennligst ha følgende informasjon tilgjengelig: varenummeret (i dette tilfellet 13070 eller 12780), samt en god beskrivelse av hva som ikke virker og nøyaktig når problemet oppstår.

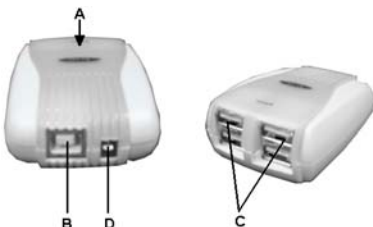


FIG. 1



## TR

## Bileşen açıklaması

Sayfanın altında şekil 1'e bakın.

A	Açıklama	İşlev
A	LED	Hub bileşeni bilgisayardaki USB bağlantı noktasına bağlıyken yanar.
B	USB bağlantı noktası	Bilgisayarınıza bağlı olan USB kablосunu buraya bağlayın.
C	USB bağlantı noktası	USB aygıtınızı buraya bağlayın.
D	Güç bağlantısı	Güç kablосunu buraya bağlayabilirsiniz ( güç kablосu aygıtla birlikte verilmemiştir).

## Kullanım

1. Bilgisayarınızı kapatın.
2. USB bağlantı noktasını (B, Şekil 1) bilgisayara bağlayın. Bilgisayarınızı yeniden açın.
3. Hub bileşeni otomatik olarak algılanır.
4. Ekrandaki tıllmatları izleyin.
5. Hub bileşeni artık kullanıma hazırdır. LED göstergesi (A, şekil 1) yanacaktır.
6. USB aygıtlarınızı şimdi USB bağlantı noktasına bağlayabilirsiniz (C, şekil 1).

**NOT:** USB 2.0 hub bileşeninin varsa, bu bileşeni kişisel bilgisayarınızdaki USB 2.0 bağlantı noktasına bağlayın.

**NOT:** Modele bağlı olarak hub bileşeninde ikinci bir LED göstergesi bulunabilir. Bu LED göstergesi, isteğe bağlı güç adaptörünü kullandığı zaman yanar.

## Sorun Giderme

Sorun	Neden	Muhtemel çözüm
USB hub bileşeni çalışmıyor.	USB kablосu, bilgisayarın USB bağlantı noktasına doğru şekilde bağlanmamış.	USB kablосunu bilgisayarınızdaki boş bir USB bağlantı noktasına doğru şekilde bağlayın.
	Bilgisayarınızın USB bağlantı noktası BIOS bileşeninde etkinleştirilmemiş.	USB bağlantı noktasını BIOS bileşeninde etkinleştirin. Bu işlemin nasıl yapılacağı hakkında bilgi için bilgisayarınızla birlikte verilen kullanım kılavuzuna bakın.
USB kablосu uzatıldı ve aygıt artık çalışmıyor.	USB kablосunun uzunluğu 3,5 metreyi aşmamalıdır. Kablo uzunluğu 3,5 metreden uzunsa, bir adet USB yineleyici kullanılmalıdır.	Kablویu uzatmayın.
USB hub bileşenine bağlı bir aygıt çalışmıyor veya doğru şekilde çalışmıyor.	Aygıt takılmamış veya doğru şekilde takılmamış.	Aygıtı USB 2.0 hub bileşeninden ayırın ve sürücülerini kaldırın. Aygıtla birlikte verilen kullanım kılavuzunda açıklandığı şekilde aygıtı kurun.
Bağlı aygıt yeterli güç veremediğini söyleyen bir mesaj görüntüleniyor.	Çok fazla aygıt bağlı ve bunlar çok fazla güç tüketiyor.	Yeterli gücü elde edinceye kadar bir veya birkaç aygıtı kaldırın.
		Hub bileşenindeki D noktasına bir güç kablосu bağlayın. Güç kaynağının aşağıda belirtilen özellikleri karşılamaı gerekmektedir: 5VDC / 2,5 A
Mesaj: Hub bileşenine bağlanırken 'Düşük hızlı USB bağlantı noktasına yüksek hızlı bir aygıt bağlı'	Hub bileşeni USB 1.1 bağlantı noktasına bağlı.	Hub bileşenini USB 2.0 bağlantı noktasına bağlayın.
Sorun burada belirtilmemiş.	Güncellenmiş FAQs (Sıkça Sorulan Sorular) bölümü İnternet'te mevcut.	USB hub bileşeni hakkındaki Sıkça Sorulan Sorular bölümü ve bu ürün hakkında daha fazla bilgi almak için <a href="http://www.trust.com/13070">http://www.trust.com/13070</a> veya <a href="http://www.trust.com/12780">http://www.trust.com/12780</a> İnternet adresini ziyaret edin.

Bu çözümleri denedikten sonra sorun hâlâ devam ediyorsa, lütfen, Trust Customer Care Centers birimlerinden biriyle temasa geçin (sağ alt köşedeki tabloya bakın). Lütfen aşağıdaki bilgileri iletin: ürün numarası (örneğin, 13070 veya 12780), hatalı işlev ve sorunun ne zaman meydana geldiği konusunda net açıklama.

## RU

## Описание компонентов

См. рисунок 1 внизу страницы.

	Описание	Функция
A	Светодиод	Этот индикатор светится, когда концентратор подключен к порту USB компьютера.
B	Порт USB	Подключение кабеля USB к компьютеру.
C	Порт USB	Подключение USB-устройства.
D	Разъем питания	Подключение кабеля питания (не поставляется).

## Использование

1. Отключите компьютер.
2. Подключите порт USB (B - на рис. 1) к компьютеру. Снова включите компьютер.
3. Концентратор будет обнаружен автоматически.
4. Следуйте указаниям, выводимым на экран.
5. Теперь концентратор готов для использования. Светодиод (A - на рис. 1) начнет светиться.
6. Теперь к порту USB (C - на рис.1) можно подключить ваши USB-устройства.

**Примечание.** Если у вас имеется концентратор USB 2.0, подключайте его к порту USB 2.0 на вашем компьютере.

**Примечание.** В зависимости от модели концентратора он может быть снабжен вторым светодиодом. Этот светодиод светится при использовании дополнительного адаптера источника питания.

## Устранение неполадок

Неполадка	Причина	Возможное решение
Концентратор USB не работает.	Неправильно подключен кабель USB к порту USB на компьютере.	Выполните правильное подключение кабеля USB к свободному порту USB на вашем компьютере.
	Порт USB на вашем компьютере отключен в системе BIOS.	Проведите активацию порта USB в системе BIOS. Инструкции по выполнению этой операции см. в документации к вашему компьютеру.
Выполнено удлинение кабеля USB и устройство перестало работать.	Длина кабеля USB не должна превышать 3,5 метра. При расстоянии более 3,5 метров необходимо использовать повторитель USB.	Не производите наращивание длины кабеля.
Подключенное к концентратору USB устройство работает неправильно или совсем не работает.	Не выполнена или произведена неправильно процедура установки устройства.	Отключите устройство от концентратора USB 2.0 и отключите драйверы. Выполните процедуру установки драйверов, следуя инструкциям, приведенным в документации на устройство.
Отображается сообщение, указывающее на недостаток мощности для подключенного устройства.	Подключено избыточное количество устройств, которые потребляют слишком большую мощность.	Ограничьте потребляемую мощность до нормального значения, отключив одно или несколько устройств.
		Подключите к разъему D концентратора кабель питания. Источник питания имеет следующие характеристики: 5 В постоянного тока / 2,5 А
При подключении концентратора отображается сообщение: «High speed device is connected to a low speed USB port» (Высокоскоростное устройство подключается к низкоскоростному порту USB).	Концентратор подключается к порту USB 1.1.	Подключите ваш концентратор к порту USB 2.0.
Возникшая проблема в данном списке отсутствует.	В Интернете доступна обновленная версия ответов на часто задаваемые вопросы (FAQ).	Ознакомьтесь на веб-узле <a href="http://www.trust.com/13070">http://www.trust.com/13070</a> или <a href="http://www.trust.com/12780">http://www.trust.com/12780</a> с ответами на часто задаваемые вопросы, относящиеся к работе с этим концентратором USB.

Если перечисленные выше предложения не позволили решить возникшую проблему, обратитесь в один из сервисных центров «Trust» (см. таблицу в нижнем правом углу). Для обращения в центр технической поддержки подготовьте следующие сведения: номер изделия (в данном случае – это 13070 или 12780), а также подробное описание неисправности и ситуации, при которой она возникла.

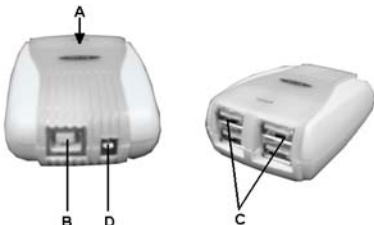


FIG. 1

**UK****Conditions of guarantee**

- Our products have a two-year manufacturer's warranty which is effective from the date of purchase.
- For more information, go to [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty).

**DE****Garantiebestimmungen**

- Für unsere Produkte gilt eine Herstellergarantie von 2 Jahren, die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum.
- Weitere Informationen finden Sie unter [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty).

**FR****Conditions de garantie**

- Nos produits bénéficient d'une garantie d'usine valable 2 ans à compter de la date de l'achat.
- Pour plus d'informations, consultez [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty).

**IT****Condizioni di garanzia**

- A tutti i nostri prodotti si applica una garanzia di fabbrica di anni 2 a partire dalla data di acquisto degli stessi.
- Per ulteriori informazioni visitare il sito [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty).

**ES****Condiciones de la garantía**

- Nuestros productos tienen una garantía de fabricación de 2 años a partir de la fecha de compra.
- Para obtener más información, consulte [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty).

**PL****Warunki gwarancji**

- Nasze produkty posiadają 2 lata gwarancji fabrycznej, licząc od dnia zakupu.
- Więcej informacji na ten temat można znaleźć na stronie [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty).

**NL****Garantiebepalingen**

- Onze producten hebben 2 jaar fabrieksgarantie, ingaande op de aankoopdatum.
- Ga naar [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty) voor meer informatie.

**PT****Condições de garantia**

- Os nossos produtos têm uma garantia de fábrica de 2 anos a contar da data de aquisição.
- Para mais informações, visite [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty).

**GR****Όροι εγγύησης**

- Στα προϊόντα μας παρέχεται εργοστασιακή εγγύηση δύο ετών, η οποία αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία αγοράς.
- Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty).

**DK****Garanti**

- Der er 2 års garanti fra producenten på alle vores produkter. Garantien gælder fra købsdatoen.
- Yderligere oplysninger findes på [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty).

**SE****Garantivillkor**

- Våra produkter har två års garanti som gäller från inköpsdatum.
- Mer information finns på [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty).

**HU****Jótállási feltételek**

- Termékeink két éves gyártói garanciával rendelkeznek, ami a vásárlás napján lép érvénybe.
- További információk: [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty).

**CZ****Záruční podmínky**

- Na naše výrobky se vztahuje dvouletá záruční doba výrobce, která začíná dnem prodeje.
- Další informace naleznete na adrese [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty).

**SK****Záručné podmienky**

- Na všetky naše výrobky poskytujeme dvojrôčnú záruku výrobcu, ktorá začína plynúť dátumom predaja.
- Ohľadom ďalších informácií, navštívte lokalitu [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty).

**FI****Takuuehdot**

- Tuotteillamme on kahden vuoden tehdastakuu, joka on voimassa ostopäivästä alkaen.
- Lisätietoja saa sivustosta [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty).

**NO****Garantibetingelser**

- Våre produkter har en to års produsentgaranti som er effektiv fra kjøpsdatoen.
- Du finner mer informasjon på [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty).

**TR****Garanti koşulları**

- Ürünlerimiz, satın alındıkları tarihten itibaren iki yıl süreyle imalatçı garantisini kapsamındadır.
- Daha fazla bilgi için [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty) Internet adresini ziyaret edin.

**RU****Гарантийные условия**

- Продукция имеет двухлетнюю гарантию производителя, которая действует с даты приобретения.
- Дополнительные сведения см. по адресу: [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty).

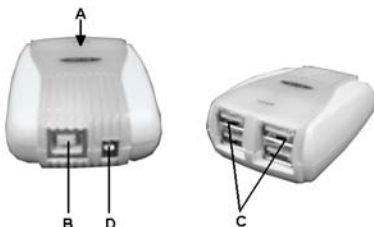


FIG. 1